

**JUNTA EDUCATIVA DE CENTRAL
ISLIP**

Norman A. Wagner
Presidente

Michele Harriott
Vice Presidente

Miembros:

Fred Philips
Daniel M. Devine
William G. Softy
Glenn C. Mitchell
Jim Musumeci

ADMINISTRACIÓN

Sharon A. Dungee
Superintendente de las Escuelas

Leila Holmes
Interina Asist. Superintendente de Currículo e
Instrucción

Sharon Morgan
Interina Administradora de Finanzas

Dra. Mariana A. Gil
Administradora de los Programas Bilingüe/Inglés
como Nuevo Idioma e Idiomas del Mundo

DEPARTAMENTO BILINGÜE/ENL

**1 BROADWAY AVENUE
CENTRAL ISLIP, NEW YORK, 11722
631-348 5195**



www.cischools.org



Central Islip Los Niños Nuestro
Futuro... Diversidad... Nuestra Fuerza.

Adaptado por la Dra. Rosa E. Lien

Distrito Escolar de Central Islip

**PROGRAMAS PARA
PRE-JARDÍN INFANTIL
PROGRAMA
TRANSICIONAL
EDUCATIVO BILINGÜE
O MONOLINGÜE**



Estudiantes del Idioma Inglés

¡Beneficios para sus hijos!

ELIGIBILIDAD PARA EL PROGRAMA TRANSICIONAL EDUCATIVO BILINGÜE (TBE):

- Si a través de un examen diagnóstico de Inglés/Español, se determina que su hijo(a) tiene un dominio limitado del idioma inglés, él/ella calificará para uno de los siguientes programas y recibirá la ayuda necesaria para aprender y aumentar su conocimiento del idioma inglés:

PROGRAMA TRANSICIONAL EDUCATIVO BILINGÜE (TBE):

- Este programa incluye clases de lenguaje y de distintas materias dictadas en el idioma natal del estudiante, además de incluir clases de Inglés como Nuevo Idioma (ENL, por sus siglas en inglés). A medida que el estudiante va adquiriendo dominio en inglés mediante la transferencia lingüísticas y académicas de su idioma natal, la enseñanza en inglés aumenta y la enseñanza del idioma natal disminuye.

O

PROGRAMA MONOLINGÜE:

- Este programa proporciona a los estudiantes instrucción en inglés. Las clases son **todas enseñadas en inglés**.

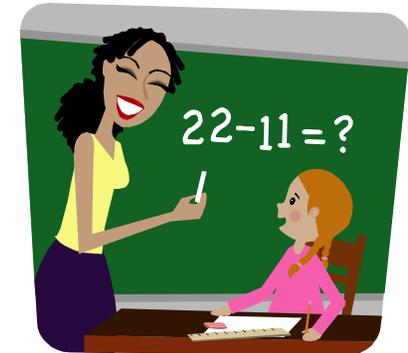
INSTRUCCIÓN DE ENSEÑANZA PARA EL APRENDIZAJE:

- Todos los estudiantes en el programa recibirán los conocimientos y destrezas necesarias en su idioma primario e inglés.
- Las artes de el lenguaje, lectura y matemáticas son cursos requeridos por el estado de Nueva York.



MAESTROS RESPONSABLES DEL PROGRAMA TRANSICIONAL EDUCATIVO BILINGÜE Y MONOLINGÜE:

- Maestros tienen que tener las credenciales y certificación bilingüe para que puedan brindar la ayuda necesaria a sus estudiantes.



PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES/TUTORES EN EL PROGRAMA TRANSICIONAL EDUCATIVO BILINGÜE Y MONOLINGÜE:

- Se requiere la decisión del padre/tutor para que participe y se beneficie del programa.
- Los padres/tutores pueden motivar a su hijo (a) que alcancen el éxito, proporcionándoles un lugar para estudiar y demostrar interés en las tareas escolares.
- Los padres podrán preguntar al Director (a) o maestro (a) como podrían participar en las diferentes actividades escolares.